

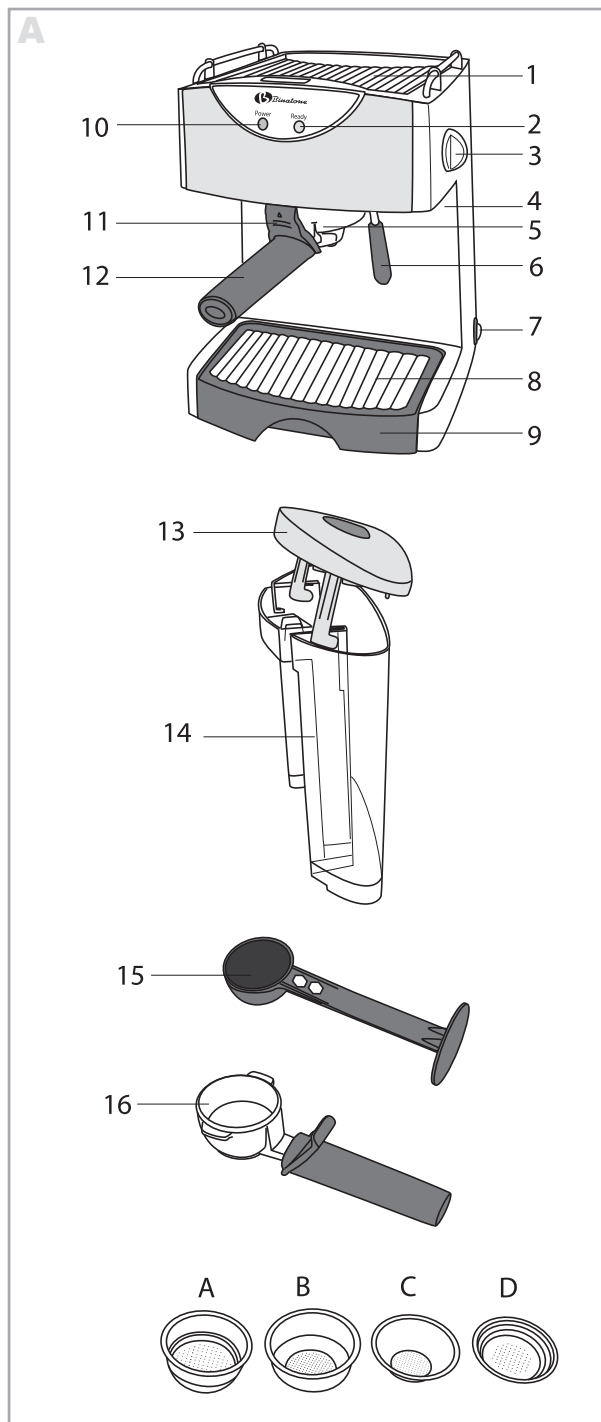


Instruction Manual MRE-8804



Espresso Machine

Espresso Machine MRE-8804



ENGLISH 4

ENGLISH

FRANÇAIS 10

FRANÇAIS

РУССКИЙ 16

РУССКИЙ

УКРАЇНСЬКА 22

УКРАЇНСЬКА

Espresso Machine MRE-8804

Please read the safety instructions carefully before using this appliance. **Please retain the instructions for future reference.**

SAFETY MEASURES



When using your appliance, the following basic safety precautions should always be followed:

- ▶ Before using for the first time, check that the appliance voltage is the same as your local supply.
- ▶ Only use the appliance for the purposes stipulated by the instructions.
- ▶ Only use attachments supplied with the equipment.
- ▶ To avoid electric shocks, **do not immerse the appliance, plug or power cord in water or any other liquids.** Do not place the appliance where it could come into contact with water or other liquids. If the appliance comes in contact with water, immediately disconnect it from the mains. Do not use the machine again until it has been serviced by an **authorized service center.**
- ▶ Do not let children use the appliance without supervision.
- ▶ **If the power cord plug does not fit to your wall socket, consult a qualified electrician.**
- ▶ **Use of various adapters may result in damage to the appliance and termination of warranty.**
- ▶ Always supervise the appliance while in use.
- ▶ To avoid a circuit overload, do not operate any other high voltage equipment on the same circuit.
- ▶ **Always unplug before moving the appliance from one place to another, cleaning and storing.**
- ▶ Never pull the cord to disconnect the appliance, instead grasp the plug and pull it to disconnect.
- ▶ Do not allow the cord or the machine itself to come in contact with hot surfaces.
- ▶ Position the appliance and the cord so that nobody can accidentally overturn it.
- ▶ Do not use the appliance if it has been dropped, or it has a damaged power cord or plug. Do not modify or repair the machine yourself.
- ▶ Do not dismantle the appliance as improper assembly might result in an electric shock during the subsequent use of the equipment. **Repairs should only be done by authorized service centers.**
- ▶ Do not use the device in areas where combustible gas mixtures or inflammable liquid vapors could present in the air, or in areas with inflammable air-borne dust or fibers.
- ▶ This equipment is intended for household use only, not for commercial or industrial use.
- ▶ Please follow all the requirements of this guide.
- ▶ Do not use the appliance if it has mechanical defects (dents, cracks etc.), get it checked by the nearest authorized service center.

SPECIAL SAFETY MEASURES



- ▶ When opening the steam valve for preparation of cappuccino, do not place your hands under the rubber tip to prevent the risk of burns.
- ▶ Allow the coffee maker to cool completely before cleaning or storing.
- ▶ Unplug the appliance from outlet when not in use for a long time or before moving from one place to another.
- ▶ Do not store the coffee maker filled with water in rooms where temperatures are below zero as it may cause failure of the appliance.
- ▶ Do not turn on the coffee maker containing no water.
- ▶ To prevent the risk of fire or electrical shock, do not remove covers to be used for maintenance of the electrical appliance. The electrical appliance has no user-serviceable components. Repair must be performed by an authorized service center only.
- ▶ The appliance should be plugged into an outlet having a protective grounding contact.

ENGLISH

DESCRIPTION OF THE APPLIANCE

Figure A:

1. Cup Heating Plate
2. Water Heating Indicator
3. Operating Mode Switch
4. Body
5. Filter Holder Fixing Projections
6. Rubber-Tipped Cappuccino Tube
7. "ON" Button
8. Removable Grate
9. Removable Drip Tray
10. "ON" Indicator
11. Filter Clamp
12. Filter Holder
13. Water Reservoir Lid
14. Water Reservoir
15. Measuring Spoon
16. Metal Filter:



- ▶ filter A – this is a cream filter used for producing ample froth; the filter is designed for 2 cups of coffee;
- ▶ filter B - (for a big cup) 14 grams (two measuring spoons) of ground coffee should be used for preparing coffee; the filter is designed for 2 cups of coffee;
- ▶ filter C - (for a small cup) 7 grams (one measuring spoon) of ground coffee should be used for preparing coffee; the filter is designed for 1 cup of coffee;
- ▶ filter D - this is a filter for brewing coffee in tablets; the filter is designed for 1 cup of coffee.

BEFORE THE FIRST USE



- ▶ Make sure that the appliance stands reliably on a flat surface.
- ▶ Before using the appliance for the first time, wash thoroughly the water reservoir (14), the water reservoir lid (13), the removable drip tray (9) and the removable grate (8) with hot soapy water, then rinse and wipe them.
- ▶ Wash the metal filter (16) and the filter holder (12) with running water and dry.
- ▶ Wipe the coffee maker body (4) with damp soft cloth.
- ▶ To clean the internal parts of the coffee maker, take the espresso preparation steps, using water only. **Do not place coffee into the filter!**

OPERATING INSTRUCTIONS



Espresso Preparation

1. Install the drip tray (9) and the grate (8) into the base of the coffee maker.
2. Fill the water reservoir (14) with cold water. Install the water reservoir (14) on the coffee maker body (4) and cover with the lid (13).
3. Plug the appliance into an outlet having voltage corresponding to the information indicated on the appliance. Turn the coffee maker on, using the "ON" button (7). The "ON" indicator will light (10).

Warning: never turn on the appliance containing no water!

4. Insert the selected metal filter (16) into the filter holder (12). Place ground coffee into the metal filter (16), using the measuring spoon (15). Ram the coffee with the bottom part of the measuring spoon (15).
5. Insert the holder (12) containing the filter into the filter holder fixing projection (5) and fix the filter holder by turning it anticlockwise.
6. Place a coffee cup on the removable grate (8) under the filter holder.

Note: it is recommended that the coffee cup should be heated prior to using. For this purpose, place the cup turned upside-down on the cup heating plate (1).

7. When the water heating indicator (2) lights, turn the operating mode switch (3) to the "cup" position. The coffee brewing process will start.
8. When a desired amount of coffee is collected in the cup, turn the operating mode switch to the "O" position.
9. Turn the coffee maker off, unplug it from the outlet and allow to cool. After the coffee maker has cooled down, remove the filter holder (12) and then remove the coffee grounds from the filter (16).

Note: metal parts of the filter holder (12) and the metal filter (16) can be very hot. Hold the filter with the filter clamp (11), when cleaning it.

Cappuccino Preparation

Cappuccino is espresso coffee with thick milk froth. To prepare cappuccino, you should first prepare espresso. Therefore, use the amount of water required for preparation of espresso plus a sufficient amount of water for generation of steam for cappuccino.

1. To froth milk for cappuccino, you should first remove water from the cappuccino tube (6). Place a suitable container under the cappuccino tube (6). Turn the operating mode switch (3) to the "steam" position and wait until water stops running from the tube. Turn the operating mode switch (3) to the "O" position.
2. Fill the container with milk by a third. The milk and the container must be cold. Place the container with the milk under the cappuccino tube (6) and immerse its rubber tip into the milk. Turn the operating mode switch (3) to the "steam" position. Carefully move the milk container with circular motions. The tip of the cappuccino tube (6) must not touch the bottom of the milk container as it may prevent the steam release.
3. After enough froth has been generated, turn the operating mode switch (3) to the "O" position.
4. Using a spoon, put the milk froth produced into the cup where espresso is contained.

CARE AND CLEANING



1. Turn the operating mode switch (3) to the "O" position and unplug the appliance from the outlet. Make sure that the coffee maker has cooled down.
2. Remove the filter holder (12) from the coffee maker and then remove the coffee grounds from the filter (16), while holding it with the filter clamp (11). Wash the filter holder (12) and the filter (16) with water.
3. Wipe the coffee maker body (4) with soft damp cloth. Do not use solvents or abrasive cleansers when cleaning the appliance.
4. Remove and wash the drip tray (9), the grate (8), the rubber tip of the cappuccino tube (6), the water reservoir (14) and the lid (13) with warm water and soap. Rinse and dry thoroughly.
5. For additional cleaning of the disk in the point of attachment of the filter holder (12): first, disconnect the disk by undoing the nut, then clean the disk, using a toothpick or a needle. You can also place the disk into a vinegar/white salt solution for a few hours.

USEFUL TIPS



- ▶ Always store roasted coffee beans in a tightly covered glass jar in the refrigerator. This will prevent coffee from losing quickly its flavour and aroma, as well as from absorbing foreign smells.
- ▶ If coffee has lost its aroma, wash it with cold water for two minutes. Place wet beans on a clean frying pan and roast them, while stirring continuously, until they start crackling. This will help to recover the aroma.
- ▶ The flavour of coffee greatly depends on the grind of beans, as the size of particles influences the rate of water penetration through the coffee-grounds. If the grind is too fine, the water will either be unable to penetrate at all, or will drop too slowly, making the coffee bitter and over-extracted. If the grind is too coarse, the water will pass too quickly, preventing the beans from releasing all their flavour and aroma, and the coffee will be weak.

DISPOSAL



The appliance should be disposed of in accordance with waste disposal regulations in your country and with the least damage to the environment.

Only ecologically safe materials are used in the packaging of our products and the cardboard and paper can be disposed of with normal paper waste.

AFTER-SALES SERVICE



If your appliance does not operate at all or operates poorly, call an authorized service center for help or repairs.

The warranty does not cover the following:

- ▶ Non-observance of the above safety measures and operation instructions.
- ▶ Commercial use (use outside the scope of personal household needs).
- ▶ Plugging into a mains socket with a voltage different from the voltage on the appliance rating plate.
- ▶ Improper care (ingress of liquid, dust, insects, and other foreign items and substances inside the appliance).
- ▶ Use of excessive force during appliance operation or other damages (mechanical damages resulting from incorrect use, shocks or dropping of the appliance).
- ▶ Unauthorized repairs or replacement of the appliance parts performed by an unauthorized person or service center.
- ▶ Scale deposit on the appliance regardless of the use of water.
- ▶ In case of failures caused by scale or salt deposits.

- Accidents, such as lightning strike, flood, fire and other acts of God.

ENGLISH

Features may be changed by Binatone without any notice.
Warranty details are set out in the warranty card provided with the product.

Exploitation period: 3 years after the day of purchase.

Manufacture: Binatone Industries Ltd, Great Britain, Vitabiotics House, 1 Apsley Way, Staples Corner, London, NW2 7HF, UK.

Machine à café espresso – cappuccino MRE-8804

Lisez attentivement cette instruction avant la première utilisation pour prendre connaissance de fonctionnement de l'appareil.
Gardez cette instruction pour référence ultérieure.

MESURES DE SECURITE



En exploitant l'appareil, respectez toujours les mesures de sécurité suivantes:

- ▶ Avant le premier usage, assurez-vous que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension du réseau électrique dans votre maison.
- ▶ Utilisez l'appareil seulement à des fins indiquées dans cette instruction.
- ▶ Utilisez seulement les dispositifs qui font partie de la garniture de l'appareil.
- ▶ Pour éviter un choc électrique, **ne pas plonger l'appareil, la fiche ou le câble dans l'eau ou dans un autre liquide.** Installez l'appareil dans un endroit où il ne peut pas tomber dans l'eau ou dans un autre liquide. Si l'appareil a été accidentellement mouillé, débranchez-le du réseau immédiatement. N'utilisez pas l'appareil qui est tombé dans l'eau. Portez-le dans un centre de maintien.
- ▶ Ne pas laisser les enfants manier l'appareil sans contrôle des adultes.
- ▶ **Si la fiche mâle de l'appareil ne coïncide pas avec votre prise selon sa structure, consultez auprès de l'expert.**
- ▶ **L'utilisation de différents raccords peut conduire à une panne de l'appareil et la cessation des garanties.**
- ▶ Ne pas laisser l'appareil branché sur le réseau sans surveillance.
- ▶ Pour éviter la surcharge du réseau électrique, ne pas brancher un autre appareil de haute puissance au même réseau que votre appareil.
- ▶ **Déconnectez l'appareil du réseau avant le déplacement d'un endroit à l'autre et avant le nettoyage et la conservation.**
- ▶ Ne tirez jamais sur le câble pour déconnecter l'appareil du réseau ; prenez la fiche et faites-la sortir de la prise de courant.
- ▶ Eviter le contact du câble ou de l'appareil avec des surfaces chauffées.
- ▶ Placer l'appareil et le câble de façon à éviter le basculement accidentel.
- ▶ Ne pas utiliser l'appareil si le câble ou la fiche de contact est endommagé. N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Le remplacement du câble électrique et de la fiche de contact doit être effectué par un centre de maintien agréé.
- ▶ Ne démontez jamais l'appareil vous-même ; l'assemblage incorrect peut résulter en choc électrique pendant l'usage ultérieur de l'appareil. **Tous les travaux de réparation**

doivent être effectués seulement par un centre de service agréé.

- ▶ Ne pas utiliser l'appareil dans des locaux où l'air peut contenir des mélanges des gaz combustibles, des vapeurs des liquides inflammables, ou des poussières et fibres inflammables.
- ▶ Cet appareil est destiné à l'usage personnel et n'est pas destiné à l'usage commercial et industriel.
- ▶ Respectez toutes les règles de la présente instruction.
- ▶ Ne pas utiliser l'appareil qui a des défauts mécaniques (enfoncements, cassures,...): vérifiez son fonctionnement dans un centre de service agréé.

MESURES DE SECURITE SPECIALES



- ▶ En ouvrant le robinet de vapeur pour faire du cappuccino, ne mettez pas les mains sous l'embout en caoutchouc pour ne pas vous brûler.
- ▶ Laissez refroidir complètement la machine à café avant de la nettoyer ou la ranger.
- ▶ Déconnectez l'appareil du réseau pour le ranger ou avant de le déplacer.
- ▶ Ne pas laisser la machine à café remplie d'eau dans des locaux à la température au-dessous de zéro, car ceci peut résulter en endommagement de l'appareil.
- ▶ Ne pas brancher la machine à café vide.
- ▶ Pour éviter le risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas enlever les couvercles destinés au service technique de l'appareil. A l'intérieur de l'appareil, il n'y a pas de pièces qui doivent être entretenus par l'utilisateur. La réparation de l'appareil doit être effectuée uniquement par le centre de service agréé.
- ▶ Connecter l'appareil seulement à une prise de courant mise à la terre.

FRANÇAIS

DESCRIPTIF DES PIECES DE L'APPAREIL

Dessin A:

1. Plaque chauffante pour les tasses
2. Indicateur de chauffage d'eau
3. Sélecteur de mode de fonctionnement
4. Corps
5. Saillies de fixation du porte-filtre
6. Tube à cappuccino avec embout en caoutchouc
7. Bouton de mise en marche
8. Grille amovible
9. Plateau à gouttes amovible
10. Indicateur de marche
11. Fixateur du filtre
12. Porte-filtre
13. Couvercle du récipient à l'eau



14. Récipient à l'eau

15. Cuiller de mesure

16. Filtre métallique:

- ▶ Filtre A – filtre à crème est utilisé pour obtenir une mousse abondante ; le filtre est prévu pour 2 tasses de café ;
- ▶ Filtre B - (pour grande tasse) pour faire du café, il faut 14 grammes de café moulu (deux cuillers de mesure), le filtre est prévu pour 2 tasses de café ;
- ▶ Filtre C - (pour petite tasse) pour faire du café, il faut 7 grammes de café moulu (une cuiller de mesure), le filtre est prévu pour 1 tasse de café ;
- ▶ Filtre D – filtre pour faire du café en cachets, le filtre est prévu pour 1 tasse de café.

AVANT LA PREMIERE UTILISATION



- ▶ Assurez-vous que l'appareil est bien stable sur ses pieds et installé sur une surface égale.
- ▶ Avant la première utilisation, lavez soigneusement le récipient à l'eau (14) avec le couvercle (13), le plateau à gouttes amovible (9) et la grille amovible (8) à l'eau chaude savonneuse, rincez et laissez sécher.
- ▶ Le filtre métallique (16) et le porte-filtre (12) doivent être lavés à l'eau courante et bien séchés.
- ▶ Le corps de la machine à café (4) peut être essuyé par un tissu doux humide.
- ▶ Pour nettoyer les pièces intérieures de la machine à café, faites comme pour faire du cappuccino, mais en utilisant l'eau seulement. **Ne pas mettre du café dans le filtre!**

NOTICE D'UTILISATION



Préparation de cappuccino

1. Mettez le plateau à gouttes (9) et la grille (8) à la base de la machine à café.
2. Remplissez d'eau froide le récipient à l'eau (14). Installez le récipient à l'eau (14) sur le corps de l'appareil (4), fermez le couvercle (13).
3. Insérez la fiche de l'appareil dans la prise de courant à la tension conforme aux informations sur l'appareil. Branchez la machine à café à l'aide du bouton de mise en marche (7). L'indicateur de fonctionnement (10) s'allumera.

Attention: ne jamais brancher l'appareil sans eau!

4. Installez le filtre métallique sélectionné (16) dans le porte-filtre (12). Mettez du café moulu dans le filtre métallique (16) à l'aide de la cuiller de mesure (15). Tassez le café avec le dos de la cuiller de mesure (15).

5. Installez le porte-filtre **(12)** avec le filtre dans la saillie de fixation du porte-filtre **(5)** et fixez-le en tournant contre le sens des aiguilles d'une montre.
6. Mettez la tasse à café sur la grille amovible **(8)** sous le porte-filtre.

Note: Avant l'utilisation, il est conseillé de chauffer la tasse à café. Pour le faire, mettez la tasse renversée sur la plaque de chauffage des tasses **(1)**.

7. Quand l'indicateur de chauffage d'eau **(2)** s'allumera, mettez le sélecteur de mode de fonctionnement **(3)** en position "tasse". La préparation de café commencera.
8. Quand il y aura assez de café dans la tasse, mettez le sélecteur de mode de fonctionnement en position «O».
9. Débranchez la machine à café, déconnectez-la du secteur et laissez refroidir. Quand la machine à café aura refroidi, enlevez le porte-filtre **(12)** et évacuez du filtre **(16)** le marc de café.

Note: Les pièces métalliques du porte-filtre **(12)** et le filtre métallique **(16)** peuvent être très chauds. Pour nettoyer, maintenez le filtre par le fixateur du filtre **(11)**.

Préparation de cappuccino

Cappuccino, c'est café espresso avec une crème de lait très dense. Le premier pas pour faire du cappuccino, c'est faire de l'espresso. Versez donc assez d'eau pour faire de l'espresso, puis assez d'eau pour obtenir la vapeur nécessaire à faire du cappuccino.

1. Pour battre le lait à cappuccino, il faut d'abord évacuer l'eau du tube à cappuccino **(6)**. Placez un récipient convenant sous le tube à cappuccino **(6)**. Tournez le sélecteur de mode de fonctionnement **(3)** en position «vapeur», attendez que l'eau cesse de couler du tube. Mettez le sélecteur en position «O».
2. Remplissez le récipient de lait à un tiers. Le lait et le récipient utilisé doivent être froids. Mettez le récipient au lait sous le tube à cappuccino **(6)** et immergez son embout en caoutchouc dans le lait. Tournez le sélecteur de mode de fonctionnement **(3)** en position "vapeur". Déplacez le récipient au lait avec précaution par mouvements giratoires. L'embout du tube à cappuccino **(6)** ne doit pas toucher le récipient au lait, car ceci pourrait créer un obstacle à la sortie de vapeur.
3. Quand il y aura assez de mousse, tournez le sélecteur de mode de fonctionnement **(3)** en position «O».
4. Mettez la crème de lait ainsi obtenue dans la tasse à espresso à l'aide d'une cuiller.

FRANÇAIS

ENTRETIEN ET NETTOYAGE



1. Mettez le sélecteur de mode de fonctionnement (3) en position «0» et déconnectez l'appareil du secteur. Assurez-vous que la machine à café a refroidi.
2. Enlevez le porte-filtre (12) de la machine à café et évacuez le marc de café du filtre (16), en le maintenant avec le fixateur du filtre (11). Lavez le porte-filtre (12) et le filtre (16) à l'eau.
3. Essuyez le corps de l'appareil (4) avec un tissu mou et humide. Ne pas utiliser des solvants ou des produits abrasifs pour le nettoyage de l'appareil.
4. Enlevez et lavez le plateau à gouttes (9), la grille (8), l'embout en caoutchouc du tube à cappuccino (6), le récipient à l'eau (14) et le couvercle (13) à l'eau chaude savonneuse. Rincez et laissez bien sécher.
5. Pour nettoyer le disque à l'endroit de fixation du porte-filtre (12): détachez d'abord le disque en dévissant la vis, ensuite, nettoyez le disque à l'aide d'une cure-dent ou d'une aiguille. Vous pouvez également tremper le disque pendant quelques heures dans une solution de vinaigre et de sel commun.

CONSEILS UTILES



- Gardez toujours les grains de café torréfiés dans un bocal de verre bien fermé dans un réfrigérateur. Ceci empêchera le café de perdre rapidement son goût et arôme ou d'acquiescer des odeurs étrangères.
- Si le café a perdu son arôme, lavez-le à l'eau froide pendant deux minutes. Mettez les grains humides dans un poêle et séchez au feu en remuant sans arrêt, jusqu'au début de crépitements. Ceci permet au café de reprendre son arôme.
- Le goût de café dépend beaucoup de la mouture, car en fonction de la taille des particules, l'eau passe à travers le marc à différentes vitesses. Si la mouture est trop fine, l'eau ne pourra pas passer, ou passera trop lentement, et le café aura un goût amer. Si la mouture est trop grosse, l'eau passe trop vite, les grains ne peuvent pas rendre tout leur arôme, et le café sera fade.

RECYCLAGE



Appareils électroménagers doivent être utilisés avec le moindre tort pour l'environnement et en conformité des règles d'utilisation des déchets dans votre région. Pour recycler l'appareil correctement, souvent il suffit de le porter dans le centre local de traitement des déchets.

Pour l'emballage de nos appareils, nous utilisons uniquement les matériaux recyclables. Donc, le carton et le papier peuvent être recyclés avec d'autres déchets en papier.

SERVICES APRES VENTE



Si votre appareil ne fonctionne pas ou fonctionne mal, adressez-vous à un centre agréé pour consultation ou réparation.

La garantie n'est pas valable dans les cas suivants:

- ▶ Non-respect des mesures de sécurité susmentionnées et des règles d'exploitation.
- ▶ Utilisation commerciale (utilisation dépassant les besoins personnels ménagers).
- ▶ Connexion au réseau à une tension différente de celle indiquée sur l'appareil.
- ▶ Mauvais maintien (pénétration des liquides, de la poussière, des insectes et d'autres corps étrangers à l'intérieur de l'appareil).
- ▶ Effort excessif pendant l'exploitation de l'appareil ou autres endommagements (défauts mécaniques survenus suite à l'exploitation incorrecte, la percussion ou la chute de l'appareil).
- ▶ Réparation ou changement des pièces de l'appareil, effectué par une personne non-autorisée ou hors du centre de service autorisé.
- ▶ Dépôts de tartre sur l'appareil, indépendamment du type d'eau utilisé.
- ▶ Accidents tels que la foudre, l'inondation, l'incendie ou autres circonstances de force majeure.

FRANÇAIS

Les caractéristiques peuvent être changées par la société "Binatone" sans aucune notification préalable.

Le délai de garantie et autres pièces sont indiqués dans le ticket de garanti joint à l'appareil.

Durée de service: 3 ans du jour d'acquisition.

Fabricant: Binatone Industries Ltd, Great Britain, Vitabiotics House, 1 Apsley Way, Staples Corner, London, NW2 7HF, UK (Binatone Industries Ltd, Grande Bretagne)

Кофеварка MRE-8804

Внимательно прочтите данную инструкцию перед первым использованием, чтобы ознакомиться с работой нового прибора. **Пожалуйста, сохраните инструкцию для дальнейших справок.**

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ



- Во время эксплуатации прибора всегда соблюдайте следующие меры предосторожности:
- ▶ Перед первым использованием проверьте, соответствует ли напряжение, указанное на приборе, напряжению электрической сети в Вашем доме.
 - ▶ Используйте прибор только в целях, предусмотренных данной инструкцией.
 - ▶ Используйте только приспособления, входящие в комплект прибора.
 - ▶ Во избежание поражения электрическим током **не погружайте прибор, вилку или электрический шнур в воду или другие жидкости**. Ставьте прибор в такие места, где он не может упасть в воду или другие жидкости. При попадании воды на прибор, немедленно отключите его от сети. Не пользуйтесь прибором, упавшим в воду. Отнесите его в уполномоченный сервисный центр.
 - ▶ Не допускайте детей к работе с прибором без присмотра взрослых.
 - ▶ Если штепсельная вилка прибора не совпадает по конструкции с Вашей розеткой, обратитесь за помощью к специалисту.
 - ▶ Применение различных переходников может привести к поломке прибора и прекращению гарантийных обязательств.
 - ▶ Не оставляйте включенный в сеть прибор без внимания.
 - ▶ Во избежание перегрузки электрической сети не подключайте другой прибор высокой мощности к той же сети, к которой подключен Ваш прибор.
 - ▶ **Отсоединяйте прибор от сети перед перемещением с одного места на другое и перед чисткой и хранением.**
 - ▶ Никогда не тяните за шнур при отключении прибора от сети; возьмитесь за штепсельную вилку и выньте ее из розетки.
 - ▶ Не допускайте соприкосновения шнура или самого прибора с нагретыми поверхностями.
 - ▶ Располагайте прибор и шнур так, чтобы никто не смог случайно задеть шнур и опрокинуть прибор.
 - ▶ Не пользуйтесь прибором с поврежденным электрическим шнуром или штепсельной вилкой. Не пытайтесь отремонтировать прибор самостоятельно. Замена электрического шнура и штепсельной вилки должна производиться только в уполномоченном сервисном центре.
 - ▶ Никогда не разбирайте прибор самостоятельно; неправильная сборка может привести к поражению электрическим током во время последующего

использования прибора. **Все ремонтные работы должны производиться только в уполномоченном сервисном центре.**

- ▶ Не пользуйтесь прибором в зонах, где в воздухе могут содержаться смеси горючих газов, пары легковоспламеняющейся жидкости или в зонах, где в воздухе могут содержаться горючие пыли или волокна.
- ▶ Этот прибор предназначен только для домашнего использования и не предназначен для коммерческого и промышленного использования.
- ▶ Выполняйте все требования данной инструкции.
- ▶ Не пользуйтесь прибором, имеющим механические повреждения (вмятины, трещины и т.п.), проверьте его работоспособность в ближайшем уполномоченном сервисном центре.

СПЕЦИАЛЬНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ



- ▶ При открывании крана подачи пара для приготовления капучино, не подставляйте руки под резиновый наконечник, во избежание получения ожога.
- ▶ Полностью охлаждайте кофеварку перед чисткой или помещением на хранение.
- ▶ Отсоединяйте прибор от сети при длительном хранении, а также перед перемещением с одного места на другое.
- ▶ Не допускайте хранения кофеварки с водой в помещениях с отрицательной температурой, т.к. это может привести к выходу из строя прибора.
- ▶ Не включайте кофеварку без воды.
- ▶ Во избежание пожара или поражения электрическим током не снимайте крышек, предназначенных для технического обслуживания электроприбора. Внутри электроприбора нет никаких деталей, требующих обслуживания пользователем. Ремонт электроприбора должен осуществляться только в уполномоченном сервисном центре.
- ▶ Прибор необходимо подключать к розетке, которая имеет контакт защитного заземления (зануления).

РУССКИЙ

ОПИСАНИЕ ДЕТАЛЕЙ ПРИБОРА

Рисунок А:

1. Место для подогрева чашек
2. Индикатор нагрева воды
3. Переключатель режимов работы
4. Корпус
5. Выступы для фиксации фильтродержателя
6. Трубка для приготовления капучино с резиновым наконечником



7. Кнопка включения
 8. Съемная решетка
 9. Съемный поддон для капель
 10. Индикатор включения
 11. Фиксатор фильтра
 12. Фильтродержатель
 13. Крышка емкости для воды
 14. Емкость для воды
 15. Мерная ложечка
 16. Металлический фильтр:
- ▶ фильтр А – крем-фильтр используется для получения обильной пены, фильтр рассчитан на 2 чашки кофе;
 - ▶ фильтр В - (для большой чашки) для приготовления кофе необходимо 14 грамм молотого кофе (две мерные ложки), фильтр рассчитан на 2 чашки кофе;
 - ▶ фильтр С - (для маленькой чашки) для приготовления кофе необходимо 7 грамм молотого кофе (одна мерная ложка), фильтр рассчитан на 1 чашку кофе;
 - ▶ фильтр D - фильтр для варки кофе в таблетках, фильтр рассчитан на 1 чашку кофе.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ



- ▶ Удостоверьтесь, что прибор прочно стоит на ножках на ровной поверхности.
- ▶ Перед первым использованием тщательно промойте емкость для воды (14) с крышкой (13), съемный поддон для сбора капель (9) и съемную решетку (8) в горячей мыльной воде, ополосните и высушите.
- ▶ Металлический фильтр (16) и фильтродержатель (12) промойте проточной водой и просушите.
- ▶ Корпус кофеварки (4) протрите влажной мягкой тканью.
- ▶ Для очистки внутренних частей кофеварки выполните шаги по приготовлению эспрессо, используя при этом только воду. **Не засыпайте кофе в фильтр!**

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



Приготовление эспрессо

1. Установите поддон для сбора капель (9) и решетку (8) в основание кофеварки.
2. Заполните емкость для воды (14) холодной водой. Установите емкость для воды (14) на корпус прибора (4), закройте крышкой (13).
3. Вставьте вилку прибора в сеть с напряжением, соответствующим информации, указанной на приборе. Включите кофеварку с помощью кнопки включения (7). Загорится индикатор включения (10).

Внимание: никогда не включайте прибор без воды!

4. Вставьте выбранный металлический фильтр (16) в фильтродержатель (12). Насыпьте молотый кофе в металлический фильтр (16) с помощью мерной ложки (15). Утрамбуйте кофе с помощью нижней части мерной ложки (15).
5. Вставьте держатель (12) с фильтром в выступ для фиксации фильтродержателя (5), зафиксируйте его поворотом против часовой стрелки.
6. Поставьте чашку для кофе на съемную решетку (8) под фильтродержатель.

Примечание: перед использованием чашку для кофе рекомендуется подогреть. Для этого поставьте перевернутую вверх дном чашку на место для подогрева чашек (1).

7. Когда загорится индикатор нагрева воды (2), установите переключатель режимов работы (3) в положение "чашка". Начнется процесс варки кофе.
8. Когда в чашке будет желаемое количество кофе, установите переключатель режимов работы в положение «О».
9. Выключите кофеварку, отсоедините её от сети и дайте остыть. После того как кофеварка остынет, снимите фильтродержатель (12) и удалите из фильтра (16) кофейную гущу.

Примечание: металлические детали фильтродержателя (12) и металлический фильтр (16) могут быть очень горячими. При очистке придерживайте фильтр фиксатором фильтра (11).

Приготовление каппучино

Каппучино - это кофе-эспрессо с плотной молочной пенкой. Первым шагом приготовления каппучино является приготовление эспрессо. Следовательно, залейте нужное количество воды для приготовления эспрессо плюс достаточное количество воды для получения пара для каппучино.

1. Для того, чтобы взбить молоко для каппучино, сначала необходимо устранить воду из трубки для приготовления каппучино (6). Поместите подходящую емкость под трубку для приготовления каппучино (6). Поверните переключатель режимов работы (3) в положение «пар», дождитесь, когда из трубки перестанет течь вода. Установите переключатель в положение «О».
2. Наполните емкость молоком на треть. Молоко и используемая емкость должны быть холодными. Установите сосуд с молоком под трубку для приготовления каппучино (6) и опустите её резиновый наконечник в молоко. Поверните переключатель режимов работы (3) в положение "пар". Осторожно перемещайте сосуд с молоком

РУССКИЙ

- круговыми движениями. Наконечник трубки для приготовления капучино (6) не должен касаться дна емкости с молоком, это может быть помехой для выхода пара.
3. После образования достаточного количества пены поверните переключатель режимов работы (3) в положение «О».
 4. Получившуюся молочную пену переложите ложечкой в чашку с эспрессо.

УХОД И ЧИСТКА



1. Установите переключатель режимов работы (3) в положение «0» и отключите прибор от электрической сети. Убедитесь в том, что кофеварка остыла.
2. Снимите фильтродержатель (12) с кофеварки и удалите кофейную гущу из фильтра (16), придерживая его фиксатором фильтра (11). Промойте фильтродержатель (12) и фильтр (16) водой.
3. Корпус прибора (4) протрите мягкой влажной тканью. Не используйте растворители или абразивные моющие средства для чистки прибора.
4. Снимите и промойте поддон для сбора капель (9), решетку (8), резиновый наконечник трубки для приготовления капучино (6), емкость для воды (14) и крышку (13) в теплой воде с мылом. Ополосните и тщательно просушите.
5. Дополнительно для очистки диска в месте крепления фильтродержателя (12): сначала отсоедините диск, открутив гайку, затем осуществите очистку диска с помощью зубочистки или иголки. Можно также поместить диск на несколько часов в раствор уксуса и пищевой соли.

ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ



- Обжаренные кофейные зерна всегда храните в стеклянной банке с плотно прилегающей крышкой в холодильнике. Это предохранит кофе от быстрой потери вкуса и аромата и случайно приобретенных посторонних запахов.
- Если кофе утратил свой аромат, промойте его в течение двух минут холодной водой. Засыпьте влажные зерна на чистую сковородку и просушите на огне, непрерывно помешивая, до появления потрескивания. Это способствует восстановлению аромата.
- Вкус кофе во многом зависит от помола зерен, поскольку величина частиц влияет на скорость просачивания воды сквозь кофейную гущу. Если помол слишком мелкий, то вода либо вообще не сможет просочиться, либо будет капать слишком медленно, и кофе получится горьким и невкусным. При слишком грубом помоле вода проливается чересчур быстро, зерна не успевают отдать весь свой вкус и аромат, и кофе получается невыдержанным.

УТИЛИЗАЦИЯ



Электробытовой прибор должен быть утилизирован с наименьшим вредом для окружающей среды и в соответствии с правилами по утилизации отходов в Вашем регионе. Для правильной утилизации прибора достаточно отнести его в местный центр переработки вторичного сырья. Для упаковки производимых нами приборов используются только экологически чистые материалы. Поэтому картон и бумагу можно утилизировать вместе с бумажными отходами.

ПОСЛЕПРОДАЖНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



Если Ваш прибор не работает или работает плохо, обратитесь в уполномоченный сервисный центр за консультацией или ремонтом.

Гарантия не распространяется в следующих случаях:

- ▶ При несоблюдении описанных выше мер безопасности и инструкции по эксплуатации.
- ▶ При использовании в коммерческих целях (использование, выходящее за рамки личных бытовых нужд).
- ▶ При подключении в сеть с напряжением, отличным от указанного на приборе.
- ▶ При ненадлежащем уходе (проникновении жидкости, пыли, насекомых и др. посторонних предметов и веществ внутрь прибора).
- ▶ При применении излишних усилий во время эксплуатации прибора или повреждениях другого рода (механических повреждений в результате неправильной эксплуатации, удара или падения прибора).
- ▶ При несанкционированном ремонте или замене частей прибора, осуществленных не уполномоченным на то лицом или сервисным центром.
- ▶ При неисправностях, вызванных накипью или отложением солей.
- ▶ При несчастных случаях, таких как: удар молнии, затопление, пожар и иные форс мажорные обстоятельства.

РУССКИЙ

Характеристики могут быть изменены компанией Binatone без какого-либо уведомления.

Гарантийный срок и другие детали указаны в гарантийном талоне, который прилагается к прибору.

Срок службы: 3 года со дня покупки.

Изготовитель: Binatone Industries Ltd, Great Britain, Vitabiotics House, 1 Apsley Way, Staples Corner, London, NW2 7HF, UK (Бинатон Индастриз Лтд, Великобритания)

Сделано в КНР для Binatone Industries Ltd, Великобритания

Кавоварка еспрессо-капучіно MRE-8804

Уважно прочитайте дану інструкцію перед першим використанням, щоб ознайомитися з роботою нового приладу. **Будь ласка, збережіть інструкцію для подальших довідок.**

ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ



- Під час експлуатації приладу завжди дотримуйтесь наступних правил безпеки:
- ▶ Перед першим використанням перевірте, чи відповідає напруга, зазначена на приладі, напрузі електричної мережі у Вашому будинку.
 - ▶ Використовуйте прилад тільки з метою, передбаченою інструкцією.
 - ▶ Використовуйте лише пристрої, що входять у комплект приладу.
 - ▶ Щоб уникнути ураження електричним струмом, **не занурюйте прилад, вилку чи електричний шнур у воду або інші рідини.** Ставте прилад у такі місця, де він не може впасти у воду або інші рідини. При попаданні води на прилад негайно вимкніть його з мережі. Не користуйтеся приладом, що упав у воду. Віднесіть його до офіційного сервісного центру.
 - ▶ Не допускайте дітей до роботи з приладом без нагляду дорослих.
 - ▶ **Якщо штепсельна вилка приладу не співпадає за конструкцією з Вашою розеткою, зверніться по допомогу до фахівця.**
 - ▶ **Застосування різних перехідників може призвести до псування приладу та припинення гарантійних зобов'язань.**
 - ▶ Не залишайте ввімкнений у мережу прилад без нагляду.
 - ▶ Щоб уникнути перевантаження електричної мережі, не вмикайте інший прилад високої потужності до тієї ж мережі, до якої ввімкнено Ваш прилад.
 - ▶ **Вимикайте прилад з мережі перед переміщенням з одного місця на інше та перед чищенням і зберіганням.**
 - ▶ Ніколи не тягніть за шнур при вимиканні приладу з мережі; візьміться за штепсельну вилку і вийміть її з розетки.
 - ▶ Не допускайте торкання шнура або самого приладу з нагрітими поверхнями.
 - ▶ Розташовуйте прилад і шнур так, щоб ніхто не зміг випадково зачепити шнур і перекинути прилад.
 - ▶ Не користуйтеся приладом з ушкодженим електричним шнуром чи штепсельною вилкою. Не намагайтеся відремонтувати прилад самостійно. Заміна електричного шнура і штепсельної вилки повинна виконуватися тільки в офіційному сервісному центрі.
 - ▶ Ніколи не розбирайте прилад самостійно; неправильне складання може призвести до ураження електричним

струмом під час наступного використання приладу. **Усі ремонтні роботи повинні виконуватися тільки в офіційному сервісному центрі.**

- ▶ Не користуйтеся приладом у зонах, де в повітрі можуть міститися суміші горючих газів, пара легкозаймистої рідини або в зонах, де в повітрі можуть міститися горючі пил або волокна.
- ▶ Цей прилад призначений тільки для домашнього використання і не призначений для комерційного і промислового використання.
- ▶ Виконуйте усі вимоги даної інструкції.
- ▶ Не користуйтеся приладом, який має механічні пошкодження (вм'ятини, тріщини), перевірте його працездатність у найближчому уповноваженому сервісному центрі.

СПЕЦІАЛЬНІ ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ



- ▶ При відкриванні крана подачі пари для приготування капуччіно, не підставляйте руки під гумовий наконечник, щоб уникнути опіків.
- ▶ Повністю охолоджуйте кавоварку перед чищенням чи розміщенням для зберігання.
- ▶ Вимикайте прилад з мережі при тривалому зберіганні, а також перед переміщенням з одного місця на інше.
- ▶ Не допускайте зберігання кавоварки з водою в приміщеннях, температура в яких нижча нуля, тому що це може призвести до виходу приладу з ладу.
- ▶ Не вмикайте кавоварку без води.
- ▶ Щоб уникнути пожежі чи ураження електричним струмом не знімайте кришок, призначених для технічного обслуговування електроприладу. Усередині електроприладу немає ніяких деталей, що вимагають обслуговування користувачем. Ремонт електроприладу повинний здійснюватися тільки в уповноваженому сервісному центрі.
- ▶ Прилад необхідно вмикати до розетки, що має контакт захисного заземлення (занулення).

ОПИС ДЕТАЛЕЙ ПРИЛАДУ

Малюнок А:

1. Місце для підігріву чашок
2. Індикатор нагрівання води
3. Перемикач режимів роботи
4. Корпус
5. Виступи для фіксації тримача фільтра
6. Трубка для приготування капуччіно з гумовим наконечником
7. Кнопка вмикання
8. Знімна решітка
9. Знімний піддон для крапель



УКРАЇНСЬКА

- 10. Індикатор вмикання
- 11. Фіксатор фільтра
- 12. Тримач фільтра
- 13. Кришка ємності для води
- 14. Ємність для води
- 15. Мірна ложечка
- 16. Металевий фільтр:
 - фільтр А – крем-фільтр використовується для одержання рясної (інтенсивної) піни, фільтр розрахований на 2 чашки кави;
 - фільтр В - (для великої чашки) для приготування кави необхідно 14 грам меленої кави (дві мірні ложки), фільтр розрахований на 2 чашки кави;
 - фільтр С - (для маленької чашки) для приготування кави необхідно 7 грам меленої кави (одна мірна ложка), фільтр розрахований на 1 чашку кави;
 - фільтр D - фільтр для варіння кави в таблетках, фільтр розрахований на 1 чашку кави.

ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ



- Упевніться, що прилад міцно стоїть на ніжках на рівній поверхні.
- Перед першим використанням ретельно промийте ємність для води (14) із кришкою (13), знімний піддон для збору крапель (9) і знімну решітку (8) у гарячій мильній воді, сполосніть і висушіть.
- Металевий фільтр (16) і тримач фільтра (12) промийте проточною водою і просушіть.
- Корпус кавоварки (4) протріть вологою м'якою тканиною.
- Для чищення внутрішніх частин кавоварки виконайте кроки з приготування еспресо, використовуючи при цьому тільки воду. **Не насипайте каву у фільтр!**

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ



Приготування еспресо

1. Установіть піддон для збору крапель (9) і решітку (8) у підставку кавоварки.
2. Заповніть ємність для води (14) холодною водою. Установіть ємність для води (14) на корпус приладу (4), закрийте кришкою (13).
3. Увімкніть вилку приладу до мережі з напругою, що відповідає інформації, зазначеній на приладі. Увімкніть кавоварку за допомогою кнопки вмикання (7). Спалахне індикатор вмикання (10).

Увага: ніколи не вмикайте прилад без води!

4. Вставте обраний металевий фільтр (16) у тримач фільтра (12). Насипайте мелену каву в металевий фільтр (16) за

- допомогою мірної ложки **(15)**. Утрамбуйте каву за допомогою нижньої частини мірної ложки **(15)**.
5. Вставте тримач **(12)** з фільтром у виступ для фіксації тримача фільтра **(5)**, зафіксуйте його поворотом проти годинникової стрілки.
 6. Поставте чашку для кави на знімну решітку **(8)** під тримач фільтра.

***Примітка:** перед використанням чашку для кави рекомендується підігріти. Для цього поставте перевернену догори дном чашку на місце для підігріву чашок **(1)**.*

7. Коли спалахне індикатор нагрівання води **(2)**, установіть перемикач режимів роботи **(3)** у положення "чашка". Почнеться процес варіння кави.
8. Коли в чашці буде бажана кількість кави, установіть перемикач режимів роботи в положення «О».
9. Вимкніть кавоварку, від'єднайте її від мережі і дайте охолонути. Після того як кавоварка охолоне, зніміть тримач фільтра **(12)** і видаліть з фільтра **(16)** кавову гущавину.

***Примітка:** металеві деталі тримача фільтра **(12)** і металевий фільтр **(16)** можуть бути дуже гарячими. При очищенні притримуйте фільтр фіксатором фільтра **(11)**.*

Приготування каппуччіно

Каппуччіно - це кава-еспресо з щільною молочною піною. Першим кроком приготування каппуччіно є приготування еспресо. Отже, залийте потрібну кількість води для приготування еспресо плюс достатню кількість води для одержання пари для каппуччіно.

1. Для того, щоб збити молоко для каппуччіно, спочатку необхідно видалити воду з трубки для приготування каппуччіно **(6)**. Помістіть придатну ємність під трубку для приготування каппуччіно **(6)**. Поверніть перемикач режимів роботи **(3)** у положення «пара», дочекайтеся, коли з трубки перестане текти вода. Установіть перемикач у положення «О».
2. Наповніть ємність молоком на третину. Молоко і використовувана ємність повинні бути холодними. Установіть посудину з молоком під трубку для приготування каппуччіно **(6)** і опустіть її гумовий наконечник у молоко. Поверніть перемикач режимів роботи **(3)** у положення "пара". Обережно переміщайте посудину з молоком круговими рухами. Наконечник трубки для приготування каппуччіно **(6)** не повинен торкатися дна ємності з молоком, це може бути перешкодою для виходу пари.
3. Після утворення достатньої кількості піни поверніть перемикач режимів роботи **(3)** у положення «О».
4. Отриману молочну піну перемістіть ложечкою в чашку з еспресо.

УКРАЇНСЬКА

ДОГЛЯД І ЧИЩЕННЯ



1. Установіть перемикач режимів роботи (3) у положення «0» і вимкніть прилад з електричної мережі. Переконайтеся в тому, що кавоварка охолола.
2. Зніміть тримач фільтра (12) з кавоварки і видаліть кавову гущавину з фільтра (16), притримуючи його фіксатором фільтра (11).
Промийте тримач фільтра (12) і фільтр (16) водою.
3. Корпус приладу (4) протріть м'якою вологою тканиною. Не використовуйте розчинники чи абразивні миючі засоби для чищення приладу.
4. Зніміть і промийте піддон для збору крапель (9), решітку (8), гумовий наконечник трубки для приготування капуччіно (6), ємність для води (14) і кришку (13) у теплій воді з милом. Сполосніть і ретельно просушіть.
5. Додатково для очищення диска в місці кріплення тримача фільтра (12): спочатку від'єднайте диск, відкрутивши гайку, потім почистіть диск за допомогою зубочистки або голки. Можна також помістити диск на кілька годин у розчин оцту і харчової солі.

КОРИСНІ ПОРАДИ



- Обсмажені кавові зерна завжди зберігайте в скляній банці з щільно прилеглою кришкою в холодильнику. Це збереже каву від швидкої втрати смаку й аромату і випадково отриманих сторонніх запахів.
- Якщо кави втратила свій аромат, промийте її протягом двох хвилин холодною водою. Засипте вологі зерна на чисту сковорідку і просушіть на вогні, безупинно помішуючи, до появи потріскування. Це сприяє відновленню аромату.
- Смак кави багато в чому залежить від помелу зерен, оскільки величина часток впливає на швидкість просочування води крізь кавову гущавину. Якщо помел занадто дрібний, то вода або взагалі не зможе просочитися, або буде капати занадто повільно, і кави вийде гіркою та несмачною. При занадто грубому помелі вода проливається надто швидко, зерна не встигають віддати весь свій смак і аромат, і кави виходить невитриманою.

УТИЛІЗАЦІЯ



Електропобутовий прилад має бути утилізований з найменшою шкодою для навколишнього середовища та згідно з правилами утилізації відходів у Вашому регіоні.

Для правильної утилізації приладу досить віднести його в місцевий центр переробки вторинної сировини.

Для упаковки вироблених нами приладів використовуються тільки екологічно чисті матеріали. Тому картон і папір можна утилізувати разом з паперовими відходами.

ПІСЛЯПРОДАЖЕВЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ



Якщо Ваш прилад не працює або працює погано, зверніться до офіційного сервісного центру за консультацією або ремонтом.

Гарантія не надається в таких випадках:

- При недотриманні описаних вище правил безпеки й інструкції з експлуатації.
- При використанні в комерційних цілях (використанні, що виходить за рамки звичайних побутових потреб).
- При вмиканні в мережу з напругою, що відрізняється від зазначеної на приладі.
- При неналежному догляді (проникненні рідини, пилу, комах та інших сторонніх предметів і речовин усередину приладу).
- При прикладанні зайвих зусиль під час експлуатації приладу або ушкодження іншого роду (механічних ушкодженнях у результаті неправильної експлуатації, удару або падіння приладу).
- При несанкціонованому ремонті або заміні частин приладу, здійснених не уповноваженою на те особою або сервісним центром.
- При відкладенні накипу на приладі незалежно від використовуваної води.
- При несправностях, викликаних накипом чи відкладенням солей.
- При нещасних випадках, таких як: удар блискавки, затоплення, пожежа й інші форс-мажорні обставини.

Характеристики можуть бути змінені компанією Binatone без будь-якого повідомлення.

Гарантійний термін і інші деталі зазначені в гарантійному талоні, що додається до приладу.

Термін служби: 3 роки від дня покупки.

Виробник: Binatone Industries Ltd, Great Britain, Vitabiotics House, 1 Apsley Way, Staples Corner, London, NW2 7HF, UK.
(Бінатон Індастріз Лтд, Великобританія)

Зроблено в КНР для Binatone Industries Ltd, Великобританія

УКРАЇНСЬКА

